



# SFPL To Go

LIMITED LIBRARY SERVICE

IT'S FABULOUS  
TO SEE YOU



## Kính gửi Quý khách Quý mến:

Các tư liệu thư viện sẽ sớm trở lại với quý vị qua việc khởi động chương trình SFPL To Go, dịch vụ miễn phí nhận tư liệu ngay trước cổng thư viện không cần đổi mặt của chúng tôi. Chúng tôi đã làm việc cật lực trong những ngày qua khi vắng bóng quý vị nhằm đảm bảo rằng dịch vụ mới này tuân thủ chỉ dẫn sức khỏe cộng đồng và các quy trình an toàn mới nhất để bảo vệ nhân viên tuyến đầu của chúng tôi lẫn quý khách.

SFPL To Go sẽ khởi động vào thứ Hai ngày 10 tháng Tám tại Thư viện Chính và thứ Ba ngày 11 tháng Tám tại Chi nhánh Excelsior. Khi thành phố cho phép và có đầy đủ nhân viên, chúng tôi sẽ cho khởi động thêm những chi nhánh thư viện tại các khu vực lân cận. Xin kiểm tra hộp thư đến hay hòm thư của quý vị và trang web của chúng tôi để nhận thông tin về ngày bắt đầu tại các địa điểm. Và ĐÚNG, những nơi trả sách cũng sẽ mở cửa tại tất cả các địa điểm của SFPL To Go ngay khi chúng sẵn sàng hoạt động!

Trong giai đoạn khởi đầu này, khách của Thư viện có thể yêu cầu dịch vụ nhận tư liệu ngay trước cổng thư viện đối với sách, DVD, sách nói, LP hay bất kỳ mục hàng mượn trả được nào của thư viện qua việc truy cập trang [sfpl.org](http://sfpl.org) và đặt hàng với tài khoản thư viện của quý vị; qua việc gửi thư đến [info@sfpl.org](mailto:info@sfpl.org) hay qua việc gọi vào số 415-557-4400.

Chúng tôi biết rằng nhiều việc đã diễn ra trong 4 tháng gần đây và rằng có lẽ quý vị không cần những tư liệu mà quý vị đã yêu cầu trước đó nữa. Nếu đây là trường hợp của quý vị, xin hãy giúp chúng tôi bằng cách hủy những tư liệu quý vị không còn cần nữa trước ngày 7 tháng Tám. Với những tư liệu đã nằm trên kệ chờ rồi, xin hãy gửi thư cho chúng tôi về địa chỉ [info@sfpl.org](mailto:info@sfpl.org) hay gọi vào số 415-557-4400 để hủy. Với những tư liệu nằm trong danh sách chờ của quý vị, hãy vào tài khoản thư viện của mình để hủy. Sau đó chúng tôi có thể tập trung vào những tư liệu quý vị đang cần!

Những tư liệu đã mượn trước ngày đóng cửa sẽ không hết hạn cho đến ngày 30 tháng Chín, nên nếu quý vị không phiền, xin giữ chúng thêm một thời gian nữa để giúp đội ngũ nhân viên của chúng tôi không bị quá tải bởi lượng tư liệu trả về quá nhiều. Vì SFPL là Hoàn toàn Miễn phí Phạt, quý vị sẽ không phải trả bất kỳ khoản phí trễ hạn nào. Tất cả tư liệu thư viện được trả về đều sẽ qua giai đoạn cách ly trong 72 giờ và nhập hàng sau thời gian cách ly, nên sẽ có sự chậm trễ một chút trước khi tư liệu trả về đó đến tay quý vị.

Trong thời gian này, xin quý vị hãy tiếp tục kiên nhẫn. SFPL hoàn toàn mong muốn mở lại các chi nhánh thư viện tại các khu vực lân cận để thực hiện dịch vụ không cần đổi mặt, nhưng để làm điều đó phụ thuộc vào việc khống chế COVID-19 trong cộng đồng chúng ta và khả năng của đội ngũ nhân viên chúng tôi, vì rất nhiều lực lượng lao động của chúng tôi đã và đang làm Nhân viên Phục vụ hỗ trợ Thảm họa để giúp các nỗ lực ứng cứu của Thành phố. Trong thời gian tới, nhân viên Thư viện sẽ liên tục tái đánh giá các hoạt động của chúng tôi và triển khai các quy trình an toàn cho giai đoạn phục vụ tiếp theo để cho phép khách có thể lại đến các tòa nhà của chúng tôi.

Xin cảm ơn những tin nhắn động viên và niềm hi vọng của tất cả quý khách trong thời gian chúng tôi đóng cửa. Thật hân hạnh được chào đón quý vị trở lại!

*Michael Lambert*

**Michael Lambert**  
Thủ thư Thành phố



*San Francisco Public Library*